

5 жовтня(середа)

09.30 – 09.45

ВІДКРИТТЯ КОНГРЕСУ

Готель Ibis Styles Lublin
Al. Solidarności 7
hall 'Dąb'

Привітання учасників Конгресу від Голови міста Люблін – **Кшиштоф Жук**
та від Керівників Організаційно-Програмного Комітету – **Павел Прокоп**

Синхронний переклад на
PL-EN-UA;
пряма трансляція на
стрімінговій платформі

09.45 – 11.00

Відкриття. Панельна дискусія Безпека та солідарність – перспектива місцевого самоврядування

Готель Ibis Styles Lublin
Al. Solidarności 7
hall 'Dąb'

Ана Перона-Ф'єлдстад – виконавчий директор Європейського центру Вергеланда (Норвегія)
Кшиштоф Жук – Голова міста Люблін (Польща)
Іштван Пушкеш – Заступник мера міста Дебрецен (Угорщина)
Франсуа Рішез – Президент Організації Цивільного Захисту (Франція) [\[он-лайн\]](#)
Ігор Терехов – Голова міста Харкова (Україна) [\[он-лайн\]](#)
Гайда Руслан Дмитрович – Заступник Івано-Франківської міської голови (Україна)
Ігор Кречкевич – Заступник міського голови Рівного (Україна)
Олександр Сенкевич – Міський голова міста Миколаєва (Україна) [\[он-лайн\]](#)

Модератор: **Кшиштоф Становські** – Заступник голови організаційно-програмного комітету Конгресу (Польща)

Синхронний переклад PL-
EN-UA;
пряма трансляція на
стрімінговій платформі

11.00 – 11.15

Перерва на каву

11.15 – 12.45

ПАНЕЛЬ Співпраця НГО та місцевої влади у наданні допомоги

Готель Ibis Styles Lublin
Al. Solidarności 7
hall 'Dąb'

Анна Домбровська – президентка Асоціації Homo Faber (Польща)
Анна Шадковська – заступниця директора Управління громадянської партиципації Міської ради Любліна (Польща)
Томаш Сенюв – президент Інституту верховенства права (Польща)
Ростислав Сіховський – student Politechniki Lubelskiej w Lublinie, wolontariusz komitetu (Польща)

Модератор: **Пйотр Хорось** – директор Управління громадянської партиципації Міської ради Любліна (Польща)

Синхронний переклад на
PL-EN-UA;
пряма трансляція на
стрімінговій платформі

12.45 – 13.00

Перерва на каву

13.00 – 14.15

ПАНЕЛЬ Медицина без кордонів. У турботі про життя і здоров'я пацієнта

Готель Ibis Styles Lublin
Al. Solidarności 7
hall 'Dąb'

лікар Беата Гавельська – директор Окремої державної лікарні №1 у Любліні (Польща)
д. м. н. Радослав Старовнік – директор Окремої державної лікарні № 4 у Любліні (Польща)
к. м. н. Томаш Хоронгевич – Кафедра та клініка загальної та дитячої офтальмології, Медичний університет Любліна (Польща)
к. м. н. Наталія Прейс – лікар-офтальмолог, Львівська обласна клінічна лікарня (Україна) [\[он-лайн\]](#)
проф. д. габ. м. н. Марек Гус – керівник відділення та клініки гематоонкології та трансплантації кісткового мозку Медичного університету у Любліні (Польща)
д. м. н. Звенислава Масляк – керівник клініки гематології Інституту патології крові та трансфузіології АМН України (ІПКТМ АМНУ), директор Львівського фонду розвитку гематології (Україна) [\[он-лайн\]](#)

Синхронний переклад на
PL-EN-UA;
пряма трансляція на
стрімінговій платформі

Модератор: **Мажена Строк-Садло**, Департамент стратегії та підприємництва Люблінської міської ради, член правління кластеру «Люблінська медицина» (Польща)

14.15– 15.00	Обід	
15.00– 16.00	<p>ПАНЕЛЬ Дезінформація та маніпуляція – вплив на безпеку та регіональне співробітництво</p> <p>Готель Ibis Styles Lublin Al. Solidarności 7 hall 'Dąb'</p> <p>проф. Агнешка Легуцька, Польський інститут міжнародних справ, Академія фінансів та бізнесу «Вістула», Варшава (Польща) д-р Мартина Більдзюкевич, Оперативна робоча група зі стратегічних комунікацій, Брюссель (Бельгія) [он-лайн] к.політ.н. Євген Магда, Київський Інститут світової політики (Україна)</p> <p>Модератор: д-р Якуб Ольховський – Інститут Центральної Європи в Любліні, факультет політології та журналістики, Університету ім. Марії Склодовської-Кюрі (Польща)</p>	Синхронний переклад на PL-EN-UA; пряма трансляція на стімінговій платформі
15.00–16.00	<p>Відкриття виставки фотографії Змицер Вайновський «Очі Любліна очима Чужинця»</p> <p>Litewski Square [Plac Litewski]</p> <p>Вхід вільний; виставка триватиме до 3 листопада 2022 року</p>	Послідовний переклад на місці EN; Переклад на польську мову жестів
16.00 – 16.15	Перерва на каву	
16.15 – 17.15	<p>ПАНЕЛЬ Діяльність судових та адміністративних органів в Україні в роки війни</p> <p>Готель Ibis Styles Lublin Al. Solidarności 7 hall 'Dąb'</p> <p>д-р Олеся Радишевська – суддя Верховного Суду України (Україна) [он-лайн] Анна Даховська – Директорка Департаменту міжнародного співробітництва Патентного відомства Республіки Польща (Польща) Маргарита Оксенюк – заступник Генерального директора Державного підприємства “Український інститут інтелектуальної власності” (Україна)</p> <p>Модератор: д-р Кінга Верніцка – патентний повірений (Польща)</p>	Синхронний переклад на PL-EN-UA; пряма трансляція на стімінговій платформі
19.00 – 21.00	<p>ВИСТАВА Аліна по той бік кордону</p> <p>Academic Culture and Media Centre 'Chatka Żaka' вул. Radziszewskiego 16, 20-031 Lublin</p> <p>«Аліна по той бік кордону» — це унікальний науково-мистецький проект, який поєднує дослідницькі методи з мистецькою діяльністю. Важливою частиною вистави є дебати про подолання культурних бар'єрів, а також про стратегію побудови багатокультурного діалогу. Цей проект спрямований на внесення позитивних змін у міжкультурні стосунки серед студентів, розширення знань про українську культуру, руйнування стереотипів та етнічних упереджень.</p> <p>Після закінчення вистави, яка триває приблизно 45 хвилин, глядачів запросять на дискусію «Навколо міжкультурного діалогу молоді: іноземні студенти в Любліні».</p>	Переклад на англійську та українську мови демонструється на екрані

6 жовтня (четвер)

<p>08.00 – 12.00</p> <p>Puławy Science and Technology Park ul. Mościckiego 1, 24-110 Puławy</p>	<p>НАВЧАЛЬНА ПОЇЗДКА Пулавський науково-технологічний парк</p> <p>Виїзд до Пулавського науково-технологічного парку Транспорт забезпечує організатор Конгресу (! 8.00 – виселення з готелю) Кількість місць обмежена!</p>	<p>Послідовний переклад на місці PL-UA</p>
<p>09.00 – 09.30</p> <p>Готель Ibis Styles Lublin Al. Solidarności 7 hall 'Dąb'</p>	<p>ВІДКРИТИЙ ВИСТУП Підписання протоколу про наміри співпраці з містом Кишинів</p> <p>Іон Чебан – мер міста Кишинів (Молдова) Іліє Чебан – заступник мера міста Кишинів (Молдова) Кшиштоф Жук – мер міста Люблін (Польща)</p>	<p>Синхронний переклад на PL-EN-UA; пряма трансляція на стимінговій платформі</p>
<p>09.30 – 11.30</p> <p>Готель Ibis Styles Lublin Al. Solidarności 7 hall 'Dąb'</p>	<p>ПАНЕЛЬ Інноваційні рішення в громадському транспорті</p> <p>Малгожата Гутовська – Директорка Управління Міського Транспорту в м. Катовиці (Польща) Пауліна Тинець-Піщ – Директорка Відділу Транспорту Міської Ради м. Вроцлав (Польща) Катажина Стшеговська – Директорка Управління Громадського Транспорту у м. Варшава (Польща) Д-р Олівер Горені – Транспортна Асоціація Верхньої Ельби (Verkehrsverbund Oberelbe GmbH), м. Дрезден (Німеччина) [он-лайн] Марсель Чарнецький – Регіональна Транспортна Спілка (marego), м. Магдебург (Німеччина) [он-лайн]</p> <p>Модератор: Гжегож Малец – Директор Управління Громадського Транспорту м. Люблін (Польща)</p>	<p>Синхронний переклад на PL-EN-UA; пряма трансляція на стимінговій платформі</p>
<p>10.00 – 16.30</p> <p>Youth Space / Przestrzeń Młodych ul. Peowiaków 11, 20-007 Lublin</p>	<p>НАВЧАЛЬНА ПОЇЗДКА Youth Space / Молодіжний простір Центр підтримки молоді Зупинка Sempreg</p> <p>Виїзд; транспорт забезпечує організатор Конгресу Кількість місць обмежена!</p> <p><i>Захід в рамках Двосторонньої Ініціативи «Молодь для Міста, Місто для Молоді – проекти та ініціативи із залучення місцевих громад», що фінансується в рамках Фінансового Механізму ЄЕЗ та Норвезького Фінансового Механізму 2014-2021.</i></p>	<p>Поїздка організована англійською мовою (вимагається комунікативний рівень)</p>
<p>11.30 – 11.45</p>	<p>Перерва на каву</p>	
<p>11.30 – 12.30</p> <p>House of Words [Dom Słów]; ul. Królewska 17, 20-110 Lublin</p>	<p>МАЙСТЕР-КЛАС #КнигиЗамістьКордонів Рената Пьонтковська «Jestem Malala»</p> <p>Майстер-клас для дітей 10-13 років Кількість місць обмежена!</p>	<p>Майстер-клас проводиться польською мовою; забезпечуємо мовного фасилітатора EN-UA</p>
<p>11.45 – 12.45</p> <p>Готель Ibis Styles Lublin Al. Solidarności 7 hall 'Dąb'</p>	<p>МАЙСТЕР-КЛАС Практичні аспекти функціонування громадського транспорту</p> <p><i>Панельна дискусія буде організована за фінансової підтримки Європейської Комісії в рамках проекту: «Дій як Люблін – ініціатива для сталого розвитку громадського транспорту в Кишиневі».</i></p>	<p>Синхронний переклад на PL-EN-UA; пряма трансляція на стимінговій платформі</p>

<p>12.00 – 13.00</p> <p>House of Words [Dom Słów] ul. Królewska 17, 20-110 Lublin</p>	<p>МАЙСТЕР-КЛАС #КнигиЗамістьКордонів Дорота Монкевич та Ярослав Міколаєвський «Мандрівка з Набу»</p> <p>Майстер-клас для дітей 10-13 років Кількість місць обмежена!</p>	<p>Майстер-клас проводиться польською мовою; забезпечуємо мовного фасилітатора EN-UA</p>
<p>12.00 – 14.00</p> <p>High School No. 3 in Lublin, Plac Wolności 4, 20-005 Lublin</p>	<p>ЗУСТРІЧ Марина Гуля (Marina Hulia): Про подолання упереджень і бар'єрів</p> <p>Кількість місць обмежена!</p>	<p>Послідовний переклад на місці [EN]</p>
<p>12.45– 13.00 Перерва на каву</p>		
<p>13.00 – 14.15</p> <p>Готель Ibis Styles Lublin Al. Solidarności 7 hall 'Dąb'</p>	<p>ПАНЕЛЬ Польща та Україна – час для ще більшого поглиблення транскордонних відносин</p> <p>Рафал Балінський – Директор Департаменту територіального співробітництва Міністерства фондів та регіональної політики (Польща) Тетяна Титарчук – Старший спеціаліст у Департаменті координації міжнародної технічної допомоги Секретаріату Кабінету Міністрів України (Україна) Олександр Білак – Начальник управління єврорегіонального співробітництва Закарпатської обласної військової адміністрації, фінансовий директор ГО «Інститут транскордонного співробітництва» (Україна) д-р Павел Вайс – Директор Департаменту регіонального розвитку Маршалківського управління Підкарпатського воєводства в Жешуві (Польща) Д-р Лешек Буллер – Директор Центру європейських проєктів у Варшаві (Польща)</p> <p>Модератор: Анджей Слодкі – Керівник Спільного секретаріату Програми Польща-Білорусь-Україна 2014-2020 (Польща)</p>	<p>Синхронний переклад на PL-EN-UA; пряма трансляція на стимінговій платформі</p>
<p>14.15 – 15.00 Обід</p>		
<p>14.30 – 16.30</p> <p>Trolleybus depot – Municipal Transport Company Lublin ul. Antoniny Grygowej 56, 20-260 Lublin</p>	<p>НАВЧАЛЬНА ПОЇЗДКА Тролейбусне депо Міського транспортного підприємства в Любліні (МРК)</p> <p>Поїздка в Тролейбусне депо Міського транспортного підприємства в Любліні Транспорт забезпечує організатор Конгресу Кількість місць обмежена!</p> <p><i>Панельна дискусія буде організована за фінансової підтримки Європейської Комісії в рамках проєкту: «Дій як Люблін – ініціатива для сталого розвитку громадського транспорту в Кишиневі».</i></p>	<p>Усний послідовний переклад PL-EN</p>
<p>14.30– 15.30</p> <p>House of Words [Dom Słów] ul. Królewska 17, 20-110 Lublin</p>	<p>МАЙСТЕР-КЛАС #КнигиЗамістьКордонів Вероніка Фібіч «Інші є в нас»</p> <p>Майстер-клас для вчителів та дорослих Кількість місць обмежена!</p>	<p>Майстер-клас проводиться польською мовою; забезпечуємо мовного фасилітатора EN-UA</p>
<p>15.00 – 16.00</p> <p>Готель Ibis Styles Lublin Al. Solidarności 7 hall 'Dąb'</p>	<p>БІРЖА ГРАНТОДАВЦІВ Програма Interreg NEXT Польща-Україна 2021-2027</p>	<p>Синхронний переклад на PL-EN-UA; пряма трансляція на стимінговій платформі</p>
<p>16.00 – 16.15 Перерва на каву</p>		

<p>16.15 – 17.15</p> <p>Готель Ibis Styles Lublin Al. Solidarności 7 hall 'Dąb'</p>	<p>ПАНЕЛЬ Між жертвою і героїною. Становище жінок у російській війні в Україні Тетяна Герасимова – VOICE Assessment Team (Україна) [он-лайн] Агнешка Ліхнерович – журналіст і репортер, TOK FM (Польща) [он-лайн] Д-р Магдалена Ляхович – Університет ім. Адама Міцкевича в Познані (Польща) [он-лайн]</p> <p>Модератор: Івона Райхардт, Малгожата Копка-Пьонтек – Асоціація «FemGlobal. Жінки в міжнародній політиці» (Польща) [он-лайн]</p>	<p>Синхронний переклад на PL-EN-UA; пряма трансляція на стимінговій платформі</p>
<p>16.30 – 18.30</p> <p>Готель Ibis Styles Lublin Al. Solidarności 7 hall 'Lin+Herb+Skarb'</p>	<p>ФОРУМ ПАРТНЕРІВ Програма Interreg NEXT Польща-Україна 2021-2027</p> <p><i>Кількість місць обмежена!</i></p>	<p>Усний послідовний переклад PL-EN-UA</p>
<p>17.00 – 18.30</p> <p>The "Grodzka Gate - NN Theatre" Centre ul. Grodzka 21, 20-112 Lublin</p>	<p>ЗУСТРІЧ Проф. Єжи Бральчик: Межі слів. Що значить добре і погане слово?</p> <p>Ведучі: Гражина Лютославська <i>Кількість місць обмежена!</i></p>	<p>Синхронний переклад на PL-EN-UA; Переклад на польську мову жестів</p>
<p>17.15 – 17.30 Перерва на каву</p>		
<p>17.30 – 18.15</p> <p>Готель Ibis Styles Lublin Al. Solidarności 7 hall 'Dąb'</p>	<p>БІРЖА ГРАНТОДАВЦІВ Фонд розвитку системи освіти</p> <p><i>Захід в рамках Двосторонньої Ініціативи «Молодь для Міста, Місто для Молоді – проекти та ініціативи із залучення місцевих громад», що фінансується в рамках Фінансового Механізму ЄЕЗ та Норвезького Фінансового Механізму 2014-2021.</i></p>	<p>Синхронний переклад на PL-EN-UA</p>
<p>18.30 – 20.00</p> <p>The "Grodzka Gate - NN Theatre" Centre ul. Grodzka 21, 20-112 Lublin</p>	<p>ЗУСТРІЧ Міхал Русінек та Ярослав Міколаєвські: Книги замість кордонів</p> <p>Ведуча: Гражина Лютославська <i>Кількість місць обмежена!</i></p>	<p>Синхронний переклад на PL-EN-UA Переклад на польську мову жестів</p>
<p>18.30 – 19.30</p> <p>Готель Ibis Styles Lublin Al. Solidarności 7 hall 'Dąb'</p>	<p>БІРЖА ГРАНТОДАВЦІВ Польсько-німецька молодіжна співпраця</p> <p><i>Захід в рамках Двосторонньої Ініціативи «Молодь для Міста, Місто для Молоді – проекти та ініціативи із залучення місцевих громад», що фінансується в рамках Фінансового Механізму ЄЕЗ та Норвезького Фінансового Механізму 2014-2021.</i></p>	<p>Синхронний переклад на PL-EN-UA</p>
<p>18.30 – 19.30</p> <p>Готель Ibis Styles Lublin Al. Solidarności 7 hall 'Lin+Herb+Skarb'</p>	<p>ФОРУМ ПАРТНЕРІВ Фонд розвитку системи освіти</p> <p><i>Кількість місць обмежена!</i></p> <p><i>Захід в рамках Двосторонньої Ініціативи «Молодь для Міста, Місто для Молоді – проекти та ініціативи із залучення місцевих громад», що фінансується в рамках Фінансового Механізму ЄЕЗ та Норвезького Фінансового Механізму 2014-2021.</i></p>	<p>Послідовний переклад на місці PL-EN-UA</p>
<p>19.30 – 20.30</p> <p>Old Town Market [Trybunał Koronny] ul. Rynek 1, 20-111 Lublin</p>	<p>Презентація Програми розвитку Асоціації «Номо Faber» у поєднанні з музичним концертом стипендіатів Програми</p> <p><i>Кількість місць обмежена!</i></p>	<p>Переклад на PL-UA Переклад на польську мову жестів</p>

7 ЖОВТНЯ (П'ЯТНИЦЯ)

09.00 – 10.30

Hotel Ibis Styles Lublin
Al. Solidarności 7
hall 'Dąb'

ПАНЕЛЬ

Понад кордонами: молоді люди в дії для міжкультурної інтеграції
Презентація фільму

Анна Левицька-Коксановіч – координаторка з догляду за дітьми Люблінського соціального комітету допомоги Україні (Польща)
Олександра Боженцька – Фонд «Strefa Dorastania» («Зона росту») (Польща)
Йоанна Ева Левандовська – гуманітарна волонтерка (Польща)
Вінсент ван Гронделле – координатор «Trabajador Social Open Cultural Center» (Соціальний відкритий культурний центр «Трабахадор»), (Іспанія) [\[он-лайн\]](#)
Floor Luchten – «War Child» «Дитина війни» (Голандія) [\[он-лайн\]](#)
Łukasz Lagod – SOS Children's Villages (Польща)
Наталія Єремєєва – радник секції раннього дитинства та школи Європейського центру Вергеланд (Норвегія)

Модерація:

Аліна Янущик – Будинок Слова – Центр "Брама Гродзька – Театр NN", Президент Фондації Beetle (Польща)
Даріуш Яхімович – уповноважений мера Любліна з інклюзії через культуру (Польща)

Захід в рамках Двосторонньої Ініціативи «Молодь для Міста, Місто для Молоді – проекти та ініціативи із залучення місцевих громад», що фінансується в рамках Фінансового Механізму ЄЕЗ та Норвезького Фінансового Механізму 2014-2021.

Синхронний переклад на
PL-EN-UA;
пряма трансляція на
стимінговій платформі

10.30 – 10.45

Перерва на каву

10.45 – 12.15

Готель Ibis Styles Lublin
Al. Solidarności 7
hall 'Dąb'

ПАНЕЛЬ

Нічого про нас без нас. Формування молодіжної політики в Європі. Виклики та можливості

Мар'яна Циганин – Начальник Відділу Молодіжної Політики Департаменту Молодіжної Політики та Спорту Івано-Франківської Міської Ради (Україна)
Лавон Марозів – Міжнародний Секретар Білоруської Національної Молодіжної Ради "РАДА" (Білорусь) [\[он-лайн\]](#)
Олександра Кулік – Голова Правління Фондації Semper a Frente (Польща)
Інґрід Аспелунд – Керівник Молодіжної Секції Європейського центру Вергеланд (Норвегія)
Іван Нейротті – Керівник Проекту Європейська Молодіжна Столиця на Європейському Молодіжному Форумі (Бельгія)

Модераторка: **Аліна Прохасек** – Голова Польської Ради Молодіжних Організацій (Польща)

Захід в рамках Двосторонньої Ініціативи «Молодь для Міста, Місто для Молоді – проекти та ініціативи із залучення місцевих громад», що фінансується в рамках Фінансового Механізму ЄЕЗ та Норвезького Фінансового Механізму 2014-2021.

Синхронний переклад на
PL-EN-UA;
пряма трансляція на
стимінговій платформі

12.00 – 13.00

House of Words [Dom
Słów]
ul. Królewska 17, 20-110
Lublin

МАЙСТЕР-КЛАС #КнигиЗамістьКордонів
Знищуємо мури. Про кордон свободи і безпеки

Проведення: **Аліна Янущик** – Будинок Слова – Центр "Брама Гродзька – Театр NN", Президент Фондації Beetle (Польща)
Бесіда: **Пьотр Скшипчак** – Фондація Homo Faber (Польща)

Майстер-клас для молоді 14+
Кількість місць є обмеженою!

Майстер-клас
проводиться польською
мовою;
забезпечуємо мовного
фасилітатора EN-UA

12.15 – 12.30

Перерва на каву

12.30 – 15.00

House of Words [Dom
Słów]
ul. Królewska 17, 20-110
Lublin

МАЙСТЕР-КЛАС #КнигиЗамістьКордонів
Межі мови. Маніфест молоді проти її дискримінації

Проводить: **Група Loesje**

Майстер-клас для молоді 14+
Кількість місць обмежена!

Захід в рамках Двосторонньої Ініціативи «Молодь для Міста, Місто для Молоді – проекти та ініціативи із залучення місцевих громад», що фінансується в рамках Фінансового Механізму ЄЕЗ та Норвезького Фінансового Механізму 2014-2021.

Майстер-клас проводиться польською мовою

12.30 – 13.30

Готель Ibis Styles Lublin
Al. Solidarności 7
hall 'Dąb'

МАЙСТЕР-КЛАС #КнигиЗамістьКордонів
Розповіді про досвід міграції

Проводить: **Зона ВільноСлова (Strefa WolnoSłowa)**

Майстер-клас для молоді та вчителів
Кількість місць обмежена!

Захід в рамках Двосторонньої Ініціативи «Молодь для Міста, Місто для Молоді – проекти та ініціативи із залучення місцевих громад», що фінансується в рамках Фінансового Механізму ЄЕЗ та Норвезького Фінансового Механізму 2014-2021.

Майстер-клас проводиться польською мовою;
Переклад на українську мову

12.30 – 16.30

Academic Culture and
Media Centre 'Chatka
Żaka'
ul. Radziszewskiego 16,
20-031 Lublin

НАВЧАЛЬНА ПОЇЗДКА
Молодь для Міста, Місто для Молоді

Виїзд; транспорт забезпечує організатор Конгресу
Кількість місць обмежена!

Захід в рамках Двосторонньої Ініціативи «Молодь для Міста, Місто для Молоді – проекти та ініціативи із залучення місцевих громад», що фінансується в рамках Фінансового Механізму ЄЕЗ та Норвезького Фінансового Механізму 2014-2021.

Поїздка організована англійською мовою (вимагається комунікативний рівень)

12.30 – 14.00

Готель Ibis Styles Lublin
Al. Solidarności 7
hall 'Dąb'

ПАНЕЛЬ
Понад кордоном: розбудова мережі міжнародної солідарності та співпраці заради свободи творчості – досвід Польщі та Європи

Роберт Пяковський – Член правління програми ICORN, координатор програми в Кракові, **[он-лайн]**

Хельге Лунде – Виконавчий директор ICORN, Норвегія **[он-лайн]**

Леся Пчолка – художниця та активістка, резидентка ICORN у Гданську (Білорусь)

д-р хаб. Домініка Каспрович, проф. Ягеллонський університет – директор Інституту культури Вілла Деціюша (Польща) **[он-лайн]**

Модератор: **Даріуш Яхімович** – уповноважений мера Любліна з інклюзії через культуру (Польща)

Захід в рамках Двосторонньої Ініціативи «Молодь для Міста, Місто для Молоді – проекти та ініціативи із залучення місцевих громад», що фінансується в рамках Фінансового Механізму ЄЕЗ та Норвезького Фінансового Механізму 2014-2021.

Синхронний переклад на PL-EN-UA;
пряма трансляція на стимінговій платформі

14.15 – 15.00

Обід

15.00 – 16.00

Готель Ibis Styles Lublin
Al. Solidarności 7
hall 'Dąb'

ПАНЕЛЬ
Богдан Осадчук – «Адвокат польсько-українського діалогу»

Василь Керскі – директор Європейського центру солідарності в Гданську (Польща)

проф. д-р хаб. Анджей Станіслав Ковальчик – Варшавський університет (Польща)

д-р Славомір М. Новіновські – Університет Лодзі (Польща)

Синхронний переклад на PL-EN-UA;
пряма трансляція на стимінговій платформі

Модератор: **проф. Івона Гофман** – Директорка Інституту соціальних комунікацій та медіа, факультет політології та журналістики, Університет Марії Кюрі-Склодовської в Любліні, голова відділу стипендії Леопольда Унгера (Польща)

16.00 – 16.15

Перерва на каву

16.15 – 17.00

Стипендія Леопольда Унгера – урочисте вручення дипломів лауреатам 10-го випуску

Синхронний переклад на PL-EN-UA;
пряма трансляція на стимінговій платформі

Готель Ibis Styles Lublin
Al. Solidarności 7
hall 'Dąb'

Головуюча:

проф. Івона Гофман – Директорка Інституту соціальних комунікацій та медіа, факультет політології та журналістики, Університет Марії Кюрі-Склодовської в Любліні, голова відділу стипендії Леопольда Унгера (Польща)

Виступи представників Капітули Стипендії Леопольда Унгера:

проф. Адам Даніель Ротфельд – Польський інститут міжнародних відносин (Польща)

Моніка Унгер – Почесний Голова Стипендіального Відділу (Польща) **[он-лайн]**

Марек Унгер – Почесний Голова Стипендіального Відділу (Польща) **[он-лайн]**

Dr Justyna Maguis – Університет Марії Кюрі-Склодовської в Любліні (Польща)

Ярослав Курський – заступник головного редактора «Виборча Газета» (Польща) **[он-лайн]**

Мар'ян Турські – керівник історичного відділу "Політики" (Польща)

17.00 – 17.30

ЗАКЛЮЧНА ЛЕКЦІЯ

Напад Росії на Україну та міжнародний порядок

Синхронний переклад на PL-EN-UA;
пряма трансляція на стимінговій платформі

Готель Ibis Styles Lublin
Al. Solidarności 7
hall 'Dąb'

проф. Адам Даніель Ротфельд – Польській Інститут Міжнародних Відносин (Польща)

17.30 – 17.45

ЗАКРИТТЯ КОНГРЕСУ

Синхронний переклад на PL-EN-UA;
пряма трансляція на стимінговій платформі

Готель Ibis Styles Lublin
Al. Solidarności 7
hall 'Dąb'

Кшиштоф Жук – Голова міста Люблін

Павел Прокоп – Голова Організаційно-Програмного Комітету Конгресу

Кшиштоф Становські – Заст. Голови Організаційно-Програмного Комітету Конгресу